

LES FOS de SCY-CHAZELLES

Viens à la maison y a le printemps qui chante
Viens à la maison tous les oiseaux t'attendent
Les pommiers sont en fleurs
Ils berceront ton cœur

« Y a le printemps qui chante » de Claude François

Bulletin municipal N°51 - avril 2012

Mairie 1 place de l'Esplanade - 57160 SCY-CHAZELLES

☎ 03 87 60 07 14 - Fax 03 87 60 18 33 ✉ mairie@mairie-scy-chazelles.fr - www.mairie-scy-chazelles.fr

Horaires d'ouverture : Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h - Mercredi et samedi de 10h à 12h



■ Édito - p.3

■ Concerts - p.4

La Fête de la Musique

■ Animations - p.5

3^{ème} Festival de photos nature et animalière

■ Budget - p.6-7

Présentation du budget primitif 2012

■ Environnement - Développement durable - p.8

Inauguration des jardins familiaux au printemps

Actions visant à la réduction des déchets

■ Communication - p.9

Les Conseils de Quartier, le chantier « Véloroute »

■ Urbanisme - p.10

Où en est le PAEN ?

Présentation du PIG, de l'ANAH et de l'ALEC

■ Événements - p.11

Visites du Ministre des Affaires Européennes M. Leonetti à la Maison R. Schuman et du Sous-préfet M. Valembois en mairie

■ Bibliothèque - p.12-13

De 1862 à Moselia

Le coup de coeur

■ Tourisme - p.14-15

Carte des circuits de randonnées

Une marche parmi les géants

Flore du Mont Saint Quentin

■ Événements - p.16-17-18-19

Le printemps en images : animations, manifestations

Anniversaire de nos aînés

Restauration de la statue de la Vierge de l'École maternelle

Sous les Vignes

Les gagnants du défi « présentation des 49 Echos »

■ ALSH - p.20-21

Le périscolaire, les vacances d'hiver et de printemps

Les élus déjeunent à la cantine

■ Fleurissement - p.22

Résultats 2011 (récompenses)

Déco de Noël des services techniques

Concours 2012 « Je fleuris la Moselle »

■ Le saviez-vous ? - p.23-24

P. Ruschel, meilleur « ouvrier » de galette des rois

M. Léon et H. Bourgeois, Collectionneurs de soldats de plomb

■ Associations - p.25-26

Les associations de Scy-Chazelles

Zoom sur « Loisirs amitiés sportives »

■ Jardinage - p.27

Les conseils de Chantal

Les adresses pour s'approvisionner en compost

■ Infos pratiques - p.28

Le carnet (état civil) - Mini-informations - Agenda

Adresses et numéros utiles

Avril 2012

« Le printemps, c'est tout un poème. On en parle, on le pratique, on l'attend... »

Alphonse Boudard - Extrait du *La Nuit de Paris*



Retrouvez sur le site internet de la mairie la rubrique « petites annonces »

Sauf indications, les photos sont la propriété de la Commune de Scy-Chazelles.

Les articles rédigés n'engagent que leurs auteurs.

Les informations des associations sont publiées à titre gratuit, la rédaction se réserve le droit de remettre en forme et de condenser si nécessaire les textes soumis.

Directeur de la publication :

Jacques STRAUB

Responsable de la publication :

Bernard DHIOS

Illustration couverture :

André FLORI

Mise en page & Tirage

(1500 exemplaires)

Imprimerie associative Co.J.Fa Metz

03 87 69 04 90 - info@cojfa.net

DEVELOPPEMENT DURABLE, TOUJOURS ET ENCORE

Le Conseil Municipal a décidé de réaliser une micro-crèche en face de l'école Bernard Rabas en lieu et place de celle qui avait été envisagée rue de Crimée.

Deux options étaient possibles puisqu'il s'agira d'un bâtiment neuf :

- Bâtiment Basse Consommation (BBC), obligatoire depuis le 1^{er} janvier 2012 ou
- Bâtiment passif, obligatoire à partir de 2020

Nous avons opté pour le bâtiment passif, c'est-à-dire pour une option résolument protectrice de notre environnement et pour un geste fort de développement durable. Il s'agira de l'un des premiers bâtiments publics passifs de l'agglomération. Nous restons ainsi dans la droite ligne de nos options antérieures. Les économies énergétiques sont une ardente obligation. Elles sont urgentes et doivent être effectives et concrètes. Les gesticulations de tous les bureaux d'études de France qui prospèrent sont inutiles et coûteuses si elles restent des vœux pieux et si elles ne sont pas suivies d'effets immédiats.

Nous restons toutefois pragmatiques. Nous avons choisi une option coûteuse sans oublier les impératifs économiques qui sont les nôtres. Notre décision a été prise après de longs débats et nous avons trouvé un compromis. Le bâtiment projeté était de 250 m². Comment pouvions nous réaliser un bâtiment passif au prix d'un bâtiment BBC de 250 m² ? Nous avons décidé d'en réduire la superficie de 20 % afin d'absorber le surcoût du "passif". En effet, il ne suffisait pas de compter sur les seules économies d'énergie qui ne seraient significatives sur le long terme.

Il est souvent, que dis-je, il est toujours possible de faire un peu moins spacieux, un peu moins luxueux que ce que conseillent les maîtres d'œuvre. Nous veillerons scrupuleusement à rester dans le cadre de l'enveloppe fixée.

Je tiens également à revenir sur l'extinction de l'éclairage public effective depuis le 7 novembre pour féliciter une nouvelle fois les sigéo-castellois qui ont fait preuve de maturité et de sens des responsabilités. Tout s'est très bien passé. Bravo. Aucun incident n'est à déplorer. Deux personnes seulement ont manifesté leur désaccord par courrier.

Le cercle des communes qui prennent conscience de la gabegie que représente l'éclairage public s'élargit. Je gage que d'autres communes de Metz-Métropole nous suivront. De grandes communes ont pris la même décision. La plus



importante à ce jour est peut-être Châtellerault. (34 000 habitants) Patience, persévérance. Le jour n'est pas loin où les citoyens eux-mêmes le demanderont car il y a l'unanimité pour reconnaître que laisser fonctionner inutilement toutes les nuits des dizaines de millions de lampadaires est une aberration. Les simples baisses de tension ont des résultats beaucoup moins palpables et les retours sur investissement sont d'une quinzaine d'années. Avant que ces "retours" ne se produisent, les techniques auront évolué et tout devra être repris. Il est vrai que c'est bien ce qui est recherché. Beaucoup ne sont intéressés par le développement durable que dans la mesure où il est par ailleurs générateur de revenus.

Les économies énergétiques réelles sont indispensables. De même, la crise financière que traversent la France, l'Europe et le monde ne sera maîtrisée qu'à condition de réaliser des économies réelles. Ce n'est pas vraiment ressorti de la dernière campagne des présidentielles. N'était-il pas question surtout de dépenses nouvelles ? Il faut dire qu'une campagne électorale est inévitablement une foire à la démagogie. Seuls les lendemains déchanteront.

Vous trouverez dans ces "**Echos de Scy-Chazelles**" deux pages consacrées au **budget primitif 2012**. Vous êtes invités à les consulter. Pour ceux qui n'en auront ni le temps ni l'envie, je leur annonce que les taux d'imposition communaux n'augmenteront que de 1% en 2012. Ainsi les sigéo-castellois seront en capacité de supporter les nouvelles qui viendront de Paris avant la fin de l'année. Elles seront moins agréables lorsque les lampions de la fête électorale seront éteints.

Le Maire
Jacques STRAUB

Fête de la musique

jeudi
21
juin

LES ATELIERS MUSICAUX DE SCY-CHAZELLES FÊTENT LA MUSIQUE

La Fête de la Musique sera également l'occasion de fêter le dixième anniversaire des Ateliers Musicaux de Scy-Chazelles.

Jeudi 21 juin à 18h30
Fête de la Musique à l'Espace Liberté

Au programme :

- Spectacle de la classe d'éveil
- Présentation des classes de musique d'ensemble adultes
- Présentation des classes de musique d'ensemble adolescents

Les élèves adultes et ados de musique d'ensemble des Ateliers Musicaux de Scy-Chazelles interpréteront des morceaux de musique classique et populaire, ainsi que du jazz et du blues où la guitare électrique sera à l'honneur.



ET AUSSI...

VARIÉTÉ INTERNATIONALE

**Des années 60
aux
succès actuels**

Petite restauration sur la place
de l'Esplanade à partir de 19h
(Association Natur'&Cie)

SCY-CHAZELLES
à l'occasion de la Fête de la Musique
Jeudi 21 juin à partir de 20h00
Place de l'Esplanade

Show musical
animé par
CRYSTAL NOIR

2 CHANTEUSES
2 MUSICIENS/CHANTEURS
VARIÉTÉ INTERNATIONALE DES ANNÉES 60 AUX SUCCÈS ACTUELS

SCY-CHAZELLES
Vendredi 25
Samedi 26
Dimanche 27
Mai 2012
DÉPARTEMENT 57



expositions photos
stands et matériels photo
conférences
balades nature
projections
restauration
stage macro



Les 25, 26 et 27 mai, Scy-Chazelles et Natur'&Cie vous offrent pour la troisième année consécutive un festival photo nature et animalière avec des invités prestigieux.

Partagez avec eux leur passion, leur expérience et l'émotion dégagée par leurs expositions.

Le festival s'agrandit encore cette année avec un lieu d'exposition supplémentaire et près de 300 photos qui, j'en suis sûre, ne vous laisseront pas insensibles.

Pensez à profiter également du chapiteau où sont installées de grandes marques pour découvrir et essayer des nouveaux matériels.

PROGRAMME DES ANIMATIONS

VENDREDI

8 11H00 **Projection** :
« Le Peuple du Bleu » (52 min)

8 15H00 **Projection** :
« Le Peuple des Sables et des Forêts » (52 min)

SAMEDI

7 9H00 **Sortie nature**
Bertrand KURTZMANN :
LPO Sortie d'observation
des oiseaux autour des
étangs - Départ devant
l'Espace Liberté

8 11H00 **Projection** :
« Le Peuple des Récifs »
(52 min)

1 13H30 **Stage macro**
et proxi photographie
Cathy BERNOT

6 14H00 **Sortie nature**
Michel RIBETTE : Faune et
flore du Saint Quentin -
Départ devant la Mairie

8 14H30 **Conférence** :
« Quel avenir pour les pat-
tes blanches ? » par Olivier
HEBRARD, Docteur en
environnement - hydrologue
- photographe

8 16H30 **Conférence** :
« Loiret, petit Loire de
région Centre » par
Lorraine BENNERY,
Photographe

DIMANCHE

8 11H00 **Projection** :
« De la Terre à la Mer » (52 min)

1 13H30 **Stage macro**
et proxi photographie
Cathy BERNOT

6 14H00 **Sortie nature**
Michel RIBETTE : Faune et
flore du Saint Quentin -
Départ devant la Mairie

8 14H30 **Conférence** :
« Sur la piste du Lynx »
Alain LAURENT, Office
National de la Chasse et de
la faune Sauvage

S. MULLER,
Présidente de l'association Natur'&Cie

PLAN



1 **Salle espace Liberté**
Exposition photos + Stage Macro (bas du village)

2 **Salle de l'Esplanade**
Exposition photos (Haut du village)

3 **Chapiteau des l'associations**
Espace des associations (Haut du village)

4 **Cour de la Mairie**
Restauration (Haut du village)

5 **Chapiteau place de l'Esplanade**
150 m² de démonstration de matériels (haut du village)

6 **Points de départ des sorties nature**
7 Découvertes photographiques guidées

8 **Salle de la mairie**
Conférences et Projections (haut du village)

4 **RESTAURATION**
Sandwichs dès 11h30, boissons disponibles en continu. Stand accessible sans payer l'entrée du festival.

Tarifs (Pass' valable 3 jours)

- Gratuit pour les moins de 12 ans
- 1/2 tarif jusqu'à 18 ans
- Adulte : 5€ pour les 3 jours
- Option stage macro : +5€ **Nouveau**

Sont inclus :

- Accès aux sites d'exposition
- Accès aux conférences
- Accès au chapiteau de matériels photo
- Accès au chapiteau de projection
- Sorties nature

Entrées en prévente sur internet
www.digit-photo.com/festival2012/

Horaires :

- Vendredi : 10h à 18h
- Samedi : 10h à 19h
- Dimanche : 10h à 18h

EXCEPTIONNEL TIRAGE AU SORT "Plus de 2000€ de lots à remporter !"

Participez sur place au tirage au sort et tentez de remporter un des lots mis en jeu par les grandes marques de la photo présentes au festival. Renseignements sur place sur le stand Digit-Photo. 6

1



ROGER Roland



Les Photographes de l'Espoir



HEBRARD Olivier



FOUQUET Franck



GROUILLE Damien



MARY Eric



THILL Jean-Pierre



MEYER Valérie



BENNERY Lorraine



LECOQ Michel



WURMSER Clément



ESPIAUBE Ludmila



AUSLOOS Henri



OUVRARD Jean-Charles

2

Budget primitif 2012

Voici notre rendez-vous économique annuel. L'élaboration du Budget Primitif est un acte majeur dans la vie municipale d'une part parce qu'il engage les grandes options prises, d'autre part, du point de vue technique, parce qu'aucune dépense ne peut être engagée sans avoir figuré dans ce budget complété à la marge en automne par le budget supplémentaire qui n'est qu'un budget d'ajustement.

Il nous appartient de réaliser les investissements en les limitant au nécessaire afin de ne pas compromettre les grands équilibres et en veillant à ne pas alourdir la fiscalité de façon significative.

Les emplois aidés par l'État ont presque totalement disparu. Pour y suppléer, il a été nécessaire de créer des emplois pérennes d'où une charge supplémentaire pour la commune.

Par ailleurs, il est clair qu'après les élections présidentielles, les dotations aux collectivités locales diminueront, résorption des déficits oblige.

Quelles sont les points forts de ce budget primitif 2012 ?

Hausse très modérée de 1% des taux communaux.

Cette décision est indispensable et prudente. Elle aura un impact mineur sur les impôts locaux.

Le taux de la taxe d'habitation a augmenté de 20,7% en 17 ans. Ceci est très raisonnable. La moyenne de l'augmentation des taux des communes voisines est de 52 %.

La dotation globale de fonctionnement (DGF) que nous octroie annuellement l'Etat est en baisse de 1,3% et ceci nous pénalise d'un montant égal à presque la moitié de cette hausse.

Rappel : Il faut savoir que des dégrèvements partiels ou totaux sont possibles pour ceux qui en font la demande. Si votre revenu fiscal de référence est un revenu imposable inférieur à 23 572 € pour la première part, plus 5 507 € pour la première demi-part supplémentaire, votre taxe d'habitation sera réduite. Pour les plus de 60 ans, l'exonération peut être totale sous certaines conditions.

Comment évoluera notre endettement ?

Comme les gros investissements de 2011 ont dû être reportés pour des raisons techniques, les emprunts prévus n'ont pas été réalisés or nous avons remboursé 165 000 € en 2012. Ainsi notre endettement a été réduit d'autant. Il était de 1 310 000 € début 2012.

L'emprunt prévu en 2012 est de 410 000 €. Il s'agit d'une somme importante mais elle est à considérer sur 2 exercices et, par ailleurs, nos annuités nous amèneront à rembourser 197 500 €.

Depuis 1995, nous avons tenu à vous informer avec honnêteté et clarté de l'évolution de cet endettement. Il constitue une donnée majeure des finances communales. Je tiens à vous rappeler que nous n'avons aucun de ces "emprunts toxiques" dont vous avez entendu parler dans la presse, emprunts qui ont asphyxié de nombreuses collectivités locales, communes ou même départements.

Notre endettement était de 455 € par habitant début 2012 soit une baisse de 36 % en valeur absolue et de 51 % en euros constants (en tenant compte de l'inflation) depuis 1995.

Les communes doivent être sages, dans leur propre intérêt d'abord mais aussi pour venir au secours de l'Etat. En effet les dettes de la France de 1 700 milliards dont on vous parle dans la presse sont celles de l'Etat cumulées avec celles des collectivités locales.

Quels seront les investissements les plus importants de 2012 ?

Véloroute : <i>Les travaux ont commencé début avril.</i>	266 000 €
Provision pour achats de terrains :	29 000 €
Travaux de voiries : <i>Les travaux du chemin des Grandes Côtes, de la rue Pichon et de la rue des Buissons vont commencer.</i>	85 000 €
Equipement informatique des écoles :	11 000 €
La micro-crèche : <i>Début des travaux de la 1^{ère} tranche en septembre.</i>	307 000 €
Achats de véhicules et gros outillages :	92 000 €
Achats de petit matériel et mobilier : Travaux sur bâtiments communaux et parking : <i>dont 150 000 € pour la toiture de l'école Bernard Rabas.</i>	33 000 € 366 500 €
Frais de maîtrise d'œuvre (ruisseau de la Fontaine) :	30 000 €
TOTAL :	1 219 500 €

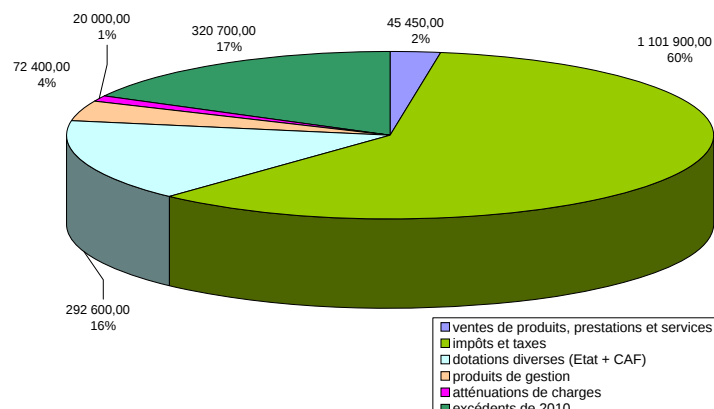


Les chiffres les plus significatifs du budget 2012

Les recettes de fonctionnement sont de 1 853 050 €.

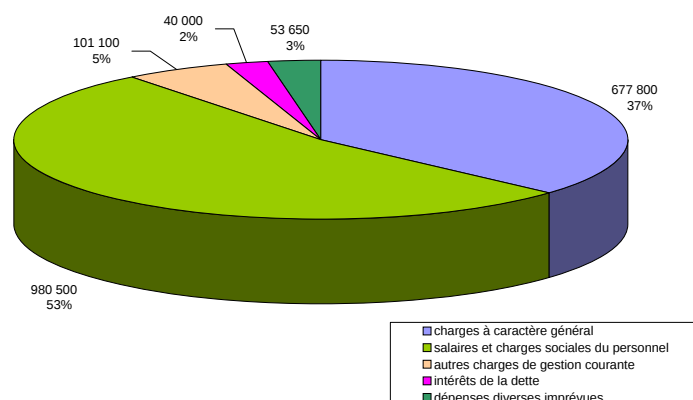
Ces recettes comprennent (chiffres arrondis) :

- 45 450 € Ventes de produits, prestations et services.
- 1 101 900 € Impôts et taxes.
- 292 600 € Dotations diverses de l'Etat et de la CAF.
- 72 400 € Produits de gestion (immeubles notamment).
- 20 000 € Atténuations de charges (participation de l'Etat aux frais des CAE).
- 320 700 € Excédents de 2011



Les dépenses de fonctionnement sont de 1 853 050 €.

- 677 800 € Charges à caractère général. Il s'agit des frais de secrétariat, d'entretien de bâtiments, de l'éclairage public, de l'entretien des véhicules, du salage des chaussées, des animations estivales...
- 980 500 € Salaires et charges sociales du personnel.
- 101 100 € Autres charges de gestion courante.
- 40 000 € Intérêts de la dette.
- 53 650 € Dépenses diverses imprévues



Le budget d'investissement est de 1 430 400 € en dépenses et en recettes.

Les recettes :

- Produits de cessions : 12 400€
- Remboursements de TVA et des TLE : 256 500 €.
- Subventions du Conseil Général, de l'Etat, du Ministère de l'Intérieur, du Conseil Régional : 466 500 €.
- Emprunt : 410 000 €
- Un virement provenant de l'excédent de fonctionnement 2011 : 285 000 €.

Les dépenses d'investissement :

- Remboursement de la dette pour 197 500 €.
- Différents postes d'investissements exposés plus haut : 1 211 300 €
- Déficit d'investissement de 2011 : 21 600 €.

En conclusion

Ce budget est assez satisfaisant car des investissements importants seront réalisés (les plus coûteux étant la toiture de l'école Bernard Rabas, la première tranche de la micro-crèche, la véloroute) .

La hausse des impôts sera très modérée car quasiment égale à l'inflation et l'endettement ne s'alourdira que raisonnablement.

Développement durable



INAUGURATION DES JARDINS FAMILIAUX

Vous avez pu suivre au fil des mois les efforts soutenus des services techniques et des jardiniers eux-mêmes pour conquérir un espace cultivable aménagé sur une nature en friche depuis plusieurs décennies. Des arbustes à fleurs ont été plantés dans les allées. Une petite éolienne pourrait être installée pour l'approvisionnement en eau, financée en partie par la Fondation de France, désireuse d'encourager le projet. **L'inauguration officielle va donc avoir lieu dans les jardins, le 2 juin à 11 heures en compagnie de nos partenaires** : La LPO (Ligue de protection des oiseaux), l'AAPAN (association pour la protection du patrimoine architectural et naturel du Saint Quentin), les Jardiniers de France. Des animations proposées par Metz Métropole égaieront cette fête du printemps et du jardinage. Venez nombreux partager cette fête des amis du jardinage...

LES ÉLUS ENGAGÉS DANS L'OPÉRATION « FOYERS TÉMOINS » DE METZ MÉTROPOLÉ

La phrase est bien connue de tous : « Le déchet le plus facile à traiter est celui que l'on ne produit pas ». Metz Métropole souhaite l'appliquer et s'est engagée à promouvoir cette idée en signant un Programme Local de Prévention des déchets. Fin 2011, 19 élus des communes membres de Metz Métropole et leur famille ont répondu à l'appel lancé par la Communauté d'Agglomération afin de participer à l'opération Foyers Témoins.

Cette opération consiste à mesurer les effets des gestes de prévention sur la quantité de déchets produite et démontrer que chacun peut agir au quotidien.

Sur une durée de 3 mois, les 19 familles ont pesé l'ensemble des déchets qu'elles produisent :

- le premier mois, elles n'ont pas modifié leurs habitudes et ont pesé les sacs pour établir un état zéro
- les deux mois suivants, chaque famille a choisi 4 gestes de prévention des déchets parmi ceux proposés et les a appliqués au quotidien tout en continuant à peser ses sacs poubelles.



Pour la plupart des foyers volontaires, les changements d'habitudes nécessaires à la réduction de leurs déchets se sont faits progressivement et sans difficulté puisqu'ils ont choisi eux-mêmes les gestes qu'ils souhaitaient appliquer. Des automatismes dans leurs actes d'achats (limiter les emballages, préférer les sacs réutilisables aux sacs plastique jetables...), dans leur manière de consommer et de gérer leurs déchets (faire du compost, cuisiner ses propres plats...) se sont rapidement mis en place au sein des familles.

L'implication de chaque foyer a permis d'avoir des résultats significatifs : le poids des sacs d'ordures ménagères résiduelles (sac noir) a diminué de 31% et de 29% pour les sacs d'emballages recyclables (sac transparent), soit une réduction totale du poids des déchets des foyers de 30%. Cela dépasse largement les objectifs du Programme, fixés à 7% d'ici à 2014. En outre, les gestes de prévention permettent de réaliser des économies financières.

Désormais, l'objectif pour chaque foyer est de poursuivre ses efforts et de partager son expérience avec d'autres familles de l'agglomération, afin de les inciter à faire de même.

Une vidéo est consultable sur le site de la commune rubrique : Économie - Développement durable.

Opération « Prévention des déchets »

En moyenne, un foyer reçoit annuellement 35 kg de publicités dans sa boîte aux lettres !

Pour éviter ce gaspillage, collez sur votre boîte aux lettres l'autocollant STOP PUB, que vous pouvez retirer à l'accueil de la mairie.



LES CONSEILS DE QUARTIERS

Les journées rallongent, c'est l'occasion de venir à votre rencontre. Nous vous informons du passage des membres des conseils de quartiers dans votre secteur début mai.

D'ores et déjà n'hésitez pas à préparer vos remarques, vos questions et suggestions dans les domaines ayant un caractère d'intérêt général. Les prochaines visites de quartiers s'organiseront comme suit :

Quartier de Scy-Haut

Mercredi 2 mai au départ de la mairie à 18h00.

L'itinéraire du quartier visité sera le suivant : en partant de la rue de l'Esplanade, toutes les rues du centre haut du village entre la Croix du Gibet route Touristique et la Croix Gilbrin route de Lessy.

Quartier de Scy-Bas secteur Est

Vendredi 4 mai au départ de l'Espace Liberté à 18h00.

L'itinéraire du quartier visité sera le suivant : Quartiers Passerine, en Prille et Prairie, chemin de la Moselle, Voie de la Liberté (entre Longeville et le carrefour de l'ancien Bel-Air), rue du Stade et rue de l'Etang.

Quartier de Scy-Bas secteur Ouest

Vendredi 11 mai au départ de l'Espace Liberté à 18h00.

L'itinéraire du quartier visité sera le suivant : rue de la Cheneau (partie basse), quartier du Baoëton, rue de Moulins (partie basse), chemin des Grandes Vignes et voie de la Liberté (de Moulins au carrefour de l'ancien Bel-Air).

Vous avez toujours la possibilité de déposer vos questions et suggestions soit à l'accueil de la mairie soit par courriel sur le site internet de la commune : mairie@mairie-scy-chazelles.fr



Les engins en action (en haut)
L'équipe supervisant les travaux.

Le point sur...

LES TRAVAUX DE LA VÉLOROUTE ONT DÉMARRÉ !

Comme nous l'avions expliqué dans les précédents bulletins, toutes les conditions sont enfin réunies pour voir aboutir le projet de la véloroute "Charles le Téméraire" sur notre commune le long des berges de la Moselle (accord entre les communes, subventions, autorisations administratives, ...). Les travaux ont enfin démarré afin que nous puissions utiliser cette nouvelle voie destinée aux cyclistes, rollers et piétons, dès cet été. Les entreprises Colas et Signaux Giraud, respectivement attributaires des marchés de voirie et de signalétique, ont débuté en février les travaux préparatoires (débroussaillage, élagage et abattage de quelques arbres, pose de barrières de sécurité le long des voies SNCF, ...). Les travaux de voirie ont, quant à eux, débuté en avril et tout devrait être terminé au début de l'été.

Rappel sécurité : attention aux promeneurs qui doivent rester vigilants sur ce secteur pendant les travaux.



Travaux préparatoires à la véloroute (début mars 2012)



LE PAEN DE SCY-CHAZELLES PREND SON ESSOR : IL DEVIENT LE PAEN DES COTEAUX DU SAINT QUENTIN

Le futur PAEN (Périmètre Agricole et Espaces Naturels), dispositif qui doit permettre le renouveau agricole des coteaux et leur protection environnementale, rentre dans une phase opérationnelle : la commune de Lessy vient de nous rejoindre, et désormais il prend le nom de « PAEN des coteaux du saint Quentin ».

Le comité de pilotage, présidé par le Conseil Général et composé de Metz Métropole, de la DDT* et de la DREAL*, représentant l'Etat, des communes de Scy-Chazelles et Lessy, du SCOTAM*, de la SAFER* Lorraine et de la Chambre d'agriculture, s'est rassemblé pour la première fois en décembre 2011.

En février 2012, s'est tenu le comité technique, réunissant des représentants du comité de pilotage et du centre de formation agricole de Courcelles-Chaussy, de l'Ecole Nationale Supérieure d'Agronomie (ENSAIA), du syndicat des viticulteurs, de l'Institut national d'appellation d'origine (INAO) et de l'AGURAM*.

Un bureau d'études, financé par le Conseil Général, vient d'être chargé pour l'année 2012 de l'étude agro-environnementale du territoire concerné ; il a en charge un diagnostic du site : étude des sols, de l'hydrologie, de l'ensoleillement, du foncier. Il doit définir les enjeux agricoles et proposer des scénarii de développement et de valorisation : Quel potentiel agricole selon les espaces ? Quels équipements et infrastructures ? Quels professionnels susceptibles de s'installer ?

Par ailleurs, afin de protéger la biodiversité, une étude spécifique de la valeur environnementale du site devra permettre de définir une "trame verte" c'est-à-dire un espace

protégé permettant à la faune et à la flore de trouver un habitat, de la nourriture, la possibilité de circuler dans des corridors écologiques, et d'être un auxiliaire des cultures. Une vaste concertation sera engagée auprès des partenaires, mais aussi des habitants, des propriétaires et des agriculteurs.

A terme, une enquête publique, prévue au premier semestre 2013, devrait entériner le projet.

Nos démarches, entreprises en 2009, pour convaincre et fédérer autour de ce projet ambitieux, ont rencontré au fur-et-à mesure l'adhésion de tous parce qu'il correspond aux nécessités du temps : conserver des espaces naturels, valoriser l'agriculture à proximité des villes, revitaliser les terroirs.

Toutes les institutions et les professionnels impliqués dans le projet sont conscients des enjeux patrimoniaux et touristiques de ce site emblématique du Val de Metz, de sa valeur écologique et paysagère. En renouant avec son histoire, en valorisant le formidable potentiel de ce terroir, en protégeant la biodiversité des ces coteaux, le PAEN des coteaux du Saint Quentin, lancé à Scy-Chazelles, sera, on l'espère, la première étape de la reconquête économique et environnementale des coteaux de Moselle.

*

DDT : Direction Départementale du Territoire

DREAL : Direction Régionale à l'Environnement, l'Aménagement et le Logement

SCOTAM : Schéma d'Orientation du Territoire de l'Agglomération Messine

SAFER : Société d'Aménagement Foncier et d'Etablissement Rural

AGURAM : Agence d'Urbanisme d'Agglomération de Moselle

L'ANAH

L'Agence Nationale de l'Habitat.

Vous occupez le logement dont vous êtes propriétaire ? Vous voulez réaliser des travaux de rénovation thermique pour bien vous chauffer tout en réduisant vos factures d'énergie ?

Vous cherchez des solutions simples ?

Un dispositif partenarial est à votre disposition en consultant l'Anah.

au **0820 15 15 15**
ou **www.habitermieux.fr**



LE PIG

Le Programme d'Intérêt Général Habitat Dégradé de Metz Métropole.

Une chance à saisir pour réhabiliter son logement.

A quelles aides puis-je prétendre ? La subvention peut varier de 30 % à 40 % de la dépense subventionnable si le logement est conventionné et cela grâce à des aides cumulées de l'Anah et de Metz Métropole.

Comment en bénéficier ? En contactant le CALM (Centre d'Amélioration du Logement de la Moselle)
24 rue du Palais à Metz
tél. 03 87 75 32 28.



L'ALEC

Sous l'impulsion d'une dizaine de structures fondatrices, l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat du Pays Messin, association à but non lucratif, a ouvert ses portes à Metz. Créée dans le but d'offrir des conseils neutres et indépendants en matière de maîtrise et de consommation d'énergie, elle mène d'ores et déjà des actions auprès des particuliers par le biais de ses spécialistes INFO→ENERGIE. Ce service de proximité permettra d'accéder gratuitement à des informations et des conseils personnalisés, adaptés aux besoins de chacun. Pour rencontrer ces conseillers, des permanences décentralisées seront mises en place.

Information, organisation de conférences, études et assistance technique sont les moyens d'action dont l'équipe de l'ALEC du Pays Messin dispose, afin de créer un lieu d'échanges entre les acteurs de l'énergie et de l'habitat, pour ainsi contribuer à la préservation de l'environnement.



Cloître des Récollets
1 rue des Récollets
57000 Metz
Tél : 09 66 94 82 21

info@alec-paysmessin.fr
www.alec-paysmessin.fr

Visites officielles

M. JEAN LEONETTI, MINISTRE DES AFFAIRES EUROPÉENNES, EST VENU REMETTRE LE LABEL DE « MAISON DES ILLUSTRÉS » À LA MAISON DE ROBERT SCHUMAN, LE 9 FÉVRIER.



Il y fut accueilli par M. WEITEN, Président du Conseil Général de la Moselle, par M. DE LAVERNÉE, Préfet de la Région Lorraine, par M. GROSDIDIER, Sénateur de la Moselle, par les députés messins, M^{me} ZIMMERMANN et M. JACQUAT et par le Maire de Scy-Chazelles, M. STRAUB.

M. le Ministre avait désiré que les enfants soient associés à sa démarche. C'est ainsi que les élèves de 4^{ème} du Collège Albert Camus de Moulins-lès-Metz et ceux de CM2 de l'école Bernard Rabas de Scy-Chazelles sous la conduite de leur professeur M. PICCIN rappelèrent par leur présence que l'Europe est le cadeau des aînés fait à la jeunesse.

M. LEONETTI alla d'abord se recueillir sur la tombe de Robert SCHUMAN avant de dévoiler une nouvelle plaque qui atteste de l'inscription de la Maison de Robert SCHUMAN au rang des 111 « Maisons des Illustres » de France. Il s'attarda ensuite longuement dans cette ancienne demeure puis parcourut les différentes salles de l'Espace muséographique récemment construit par le Conseil Général de la Moselle.

M. le Maire prononça un discours d'accueil :

... Cette maison est imprégnée de la personnalité du père de l'Europe. Elle est sérénité et modestie. En ce début du 21^{ème} siècle, ce ne sont plus les vertus les mieux partagées. Je crois que ce lieu lui-même invite à une visite empreinte de recueillement. (...)

Cette demeure mérite, ô combien, le label de « Maison des Illustres » que vous venez lui remettre officiellement. Il s'agit d'une nouvelle distinction après celle de « Patrimoine Européen » qui lui a été décernée il y a quelques années. (...)

Robert SCHUMAN fut illustre par l'œuvre accomplie et par sa personnalité toute de discrétion et de simplicité. Etre illustre n'a jamais été une fin en soi pour Robert SCHUMAN. (...)

Votre présence ici, honore cette maison, honore Scy-Chazelles, honore l'Europe. Merci à vous M. le Ministre. (...)

M. le Président du Conseil Général poursuit ensuite : *Robert SCHUMAN écrivait qu'il était illusoire de croire que, pour faire l'Europe, il suffirait de créer des institutions européennes. Car, disait-il, « ce serait un corps sans âme ». C'est en ce sens que nous sommes persuadés que l'âme de l'Europe réside notamment dans ce patrimoine commun dont nous avons la charge et qu'il nous revient de faire vivre et de rendre accessible à tous les publics.*

M. le Ministre exprima le plaisir qui avait été le sien d'avoir visité ce site : *Robert SCHUMAN n'a pas seulement construit l'Europe, il l'a incarnée.*

Hôte d'un jour, Jean LEONETTI retrace le parcours de l'enfant du pays. Ce qu'il en retient ? *Robert SCHUMAN nous rappelle cette leçon utile, pour ne pas dire cruciale : le courage mène souvent à la victoire.*

Dans le livre d'or que signa ensuite le Ministre, il est question de vision, de détermination, de lucidité, de patience et de méthode. Jean LEONETTI paraît en être proche : *La philosophie politique de Robert SCHUMAN alliait ambition et lucidité. Il la résumait ainsi ! « On fixe, au préalable, une direction générale. On éprouve ensuite la stabilité de la première pierre, puis on avance de pierre en pierre en ne perdant pas le souffle ni l'équilibre, en évitant de glisser ou de se laisser éclabousser. »*



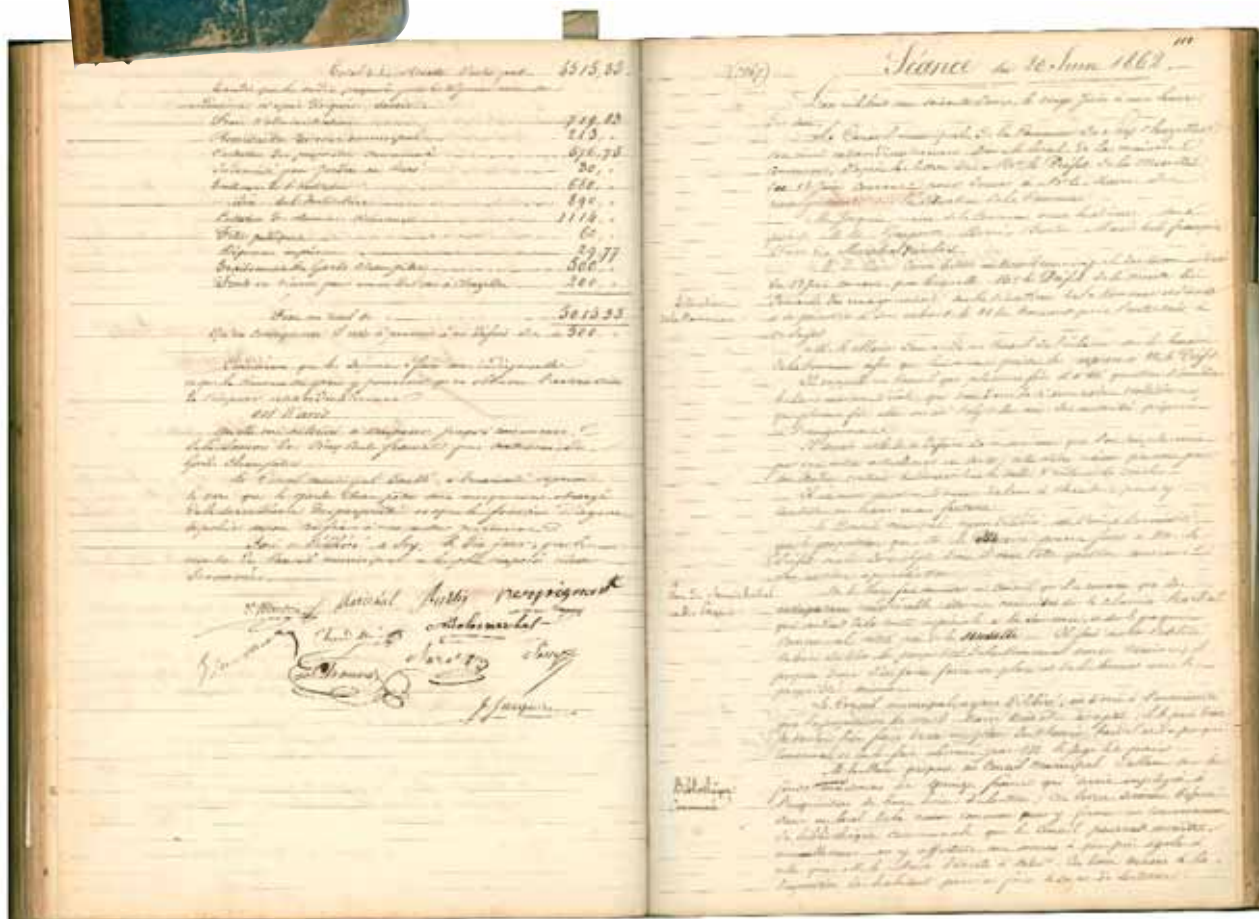
VISITE DU SOUS-PRÉFET DE METZ CAMPAGNE À SCY-CHAZELLES

Jeudi 16 février les élus ont accueilli M. VALEMBOS, Sous-préfet de Metz-Campagne en mairie. Le but de cette rencontre était clair, M. Valembois souhaitait être directement au contact des élus. Après un tour de table chaque élu a évoqué son domaine de délégations tout en développant plus en détail les projets en cours. Nous avons remarqué l'intérêt qu'il a porté au PAEN, et à l'AVAP* qui doit se substituer à la ZPPAUP. Enfin la "véloroute" et le projet de la "micro-crèche" ont retenu toute son attention. (* AVAP : Aire de Valorisation de l'Architecture et du Patrimoine)



Il y a 150 ans...

... NAISSANCE DE LA BIBLIOTHÈQUE DE SCY-CHAZELLES



En ce 20 juin 1862, Monsieur le Maire de Scy-Chazelles propose au Conseil Municipal d'allouer sur les fonds communaux une somme de quinze francs qui serait employée à l'acquisition de bons livres de lecture.

Ces livres seraient déposés dans un local de la maison commune pour y former un commencement de bibliothèque communale que le Conseil pourrait accroître annuellement en y affectant une somme à peu près égale à celle que M. le Maire l'invite à voter. Ces livres seraient à la disposition des habitants pour en faire le sujet de lectures.

Le Conseil Municipal ayant délibéré à ce sujet est d'avis qu'une bibliothèque communale serait utile aux habitants, il vote en principe son établissement et alloue pour cette année la somme de quinze francs pour un premier achat de livres. Cette somme sera prélevée sur les fonds libres du budget supplémentaire de 1862.

Fait et délibéré à Scy le dit jour.

Jacquin, Maire de Scy-Chazelles - Guépratte - Burtin - Berné - Maréchal - Fosset -
Nicolas Marchal

& le 2 avril 2012...

... LANCEMENT DE MOSELIA



LE PORTAIL DE LA LECTURE PUBLIQUE EN MOSELLE

<http://moselia.cg57.fr>

En 3 clics !
Recherchez le livre que
vous désirez parmi les 9000
ouvrages du fonds de la
bibliothèque de Scy-Chazelles.

Ou comment, chaque mosellan et bien entendu chaque sigéo-castellois a désormais accès facilement à près d'un million de documents !

Grâce à cet outil interactif et original conçu par le Conseil Général, l'internaute peut depuis chez lui, rechercher et localiser un livre, un CD, un DVD, un livre-audio ou encore une partition parmi une base de données fédérée réunissant les 145 bibliothèques conventionnées du réseau et se le procurer.

A retrouver également, l'agenda complet des animations culturelles qui permettra à chacun de découvrir la richesse des animations proposées par les bibliothèques ainsi que leur actualité mais aussi des blogs et une « site-thèque » recensant les sites internet repérés pour vous selon vos goûts et vos envies de lecture.

Vous découvrirez dans le Bulletin du mois de septembre, l'étendue des possibilités que vous offre Moselia si d'ici là, vous n'avez pas pris le temps d'aller explorer les ressources proposées.

Le coup de coeur



« DU DOMAINE DES MURMURES »

Carole Martinez
Editions Gallimard

Prix Goncourt
des lycéens 2011

*« Je suis l'ombre qui cause.
Je suis celle qui s'est volontairement clôturée pour tenter d'exister.
Je suis la vierge des Murmures.
A toi qui peux entendre, je veux parler la première, dire mon siècle, dire mes rêves, dire l'espoir des emmurées. »*

En cet an 1187, Esclarmonde, Damoiselle des Murmures, prend le parti de vivre en recluse à HautePierre, près de Besançon, enfermée jusqu'à sa mort dans la minuscule cellule scellée, aménagée pour elle avec pour seule ouverture sur le monde, une fenestrelle pourvue de barreaux. Mais elle ne se doute pas de ce qui est entré avec elle dans sa tombe...

Acceptez de vous laisser emporter au cœur du Moyen-Âge dans cette fable envoûtante qu'a composée Carole Martinez. D'une écriture ou plutôt d'une langue belle, ciselée, elle brasse les songes, les croyances, les terreurs et la violence d'une époque côtoyant au quotidien la foi et la mort.

Carole Martinez réussit la gageure d'écrire un roman haletant et immobile. Pas un seul chapitre qui ne vous réserve une surprise. Pas un seul chapitre où vous n'entendiez l'entêtante voix d'Esclarmonde à travers ses confessions d'outre-tombe. Mais quel noir secret se cache derrière la mystique jouvencelle ?

Tous les personnages du roman prennent vie sous sa plume, leur histoire est au fond notre histoire, celle de la condition féminine et de la liberté. Ce roman est une très belle découverte à laquelle nous vous invitons.

Du même auteur :
« LE CŒUR COUSU »
disponible également à la
bibliothèque



Randonnées

CARTE ET TOPO-GUIDES DES CIRCUITS DE RANDONNÉES



Une carte et un distributeur de topo-guides des circuits de randonnées ont été installés contre la façade de la salle de l'Esplanade, près de la mairie.

Les touristes, randonneurs, vététistes, etc, sont désormais informés des différents circuits de randonnées. Nous sommes en fait au cœur du village, lieu de départ de nombreuses balades, pourvu de plusieurs aires de stationnement

pour les automobilistes.

Les topo-guides sont également disponibles en mairie, à la Maison de Robert Schuman, à la bibliothèque, aux heures d'ouverture.

Tous les circuits sont balisés et vous assurent une balade sécurisée tout au long des différents circuits proposés. Vous êtes bien chaussés ? Bien, alors, allez-y ! Vous serez étonnés de voir toutes les fleurs et les arbres qui changent d'aspect selon les saisons. Et bien, nous n'avons plus qu'à vous souhaiter d'agréables promenades à la découverte de notre patrimoine sans oublier les nombreux espaces naturels, cultivés et le vignoble qui tend à se développer.

Nous venons de recevoir un mail de Monsieur F., habitant Courcelles-sur-Nied qui nous fait grand plaisir. Voici son message : *« Je ne souhaite pas poser de question, mais, je tiens à vous féliciter pour votre initiative. C'est la première fois que je vois une commune mettre à disposition les parcours de randonnées de telle manière. Un grand bravo et merci au nom de tous les randonneurs. De plus, votre commune mérite le détour. »*

B. DHIOS

UNE MARCHE PARMIS LES GÉANTS

Ces géants magnifiques et vénérables de Scy-Chazelles, séquoia, if, hêtres, tilleuls, marronniers, ont été classés "remarquables" et reconnus comme des éléments précieux de notre patrimoine.

Ils sont beaux parce qu'ils ont grandi librement. Ils ont été protégés de la tronçonneuse qui laisse les autres arbres moins chanceux, meurtris, rabougris, dépossédés de leur architecture singulière, les branches dressées comme de tristes moignons, voués au dépérissement que les coupes répétées et brutales génèrent, contrairement aux idées reçues.

« Avec plus de force et de pureté que le plus bel édifice humain, l'arbre nous donne un exemple d'équilibre parfait entre la fonction, la structure, la forme et l'action : exactitude et harmonie qui se nomme beauté. »

André Hermant « Structure et formes naturelles »

« Il est le plus grand et le plus bel être sous le ciel, quand, pressentant peut-être que sa vie d'arbre ne tient qu'à sa croissance et qu'il ne vit que de grandir, il lui vient une sorte de folie de démesure et d'arborescence. »

Paul Valéry « Dialogue de l'arbre » Gallimard



Hêtre du sentier de la Cheneau



Séquoia de la rue St Quentin



Tilleul de la rue R.Schuman



Ginkgo de la rue R.Schuman



Hêtre de la rue R.Schuman



If à l'église fortifiée St Quentin

LA FLORE SUR LES ESPACES NATURELS DU MONT ST QUENTIN



Ail des ours



Anémone pulsatile



Carotte sauvage



Centaurée Jacée



Cephalanthera



Corydale creuse
blanche



Corydale creuse
pourpre



Globulaire



Lamier galéobdolon



Oeillet des Chartreux



Ophrys araneola



Ophrys insectifera



Orchis Homme
pendu



Orchis militaris



Orobanche



Sainfoin



Scabieuse des
champs



Véronique petit-chêne



Violette des bois



Vipérine

Le printemps en images



Spectacle de Noël par la troupe « Les Guignolos » 10/12/11



Visite du marché de Noël de Trèves
17/12/11 - Amitiés Sigéo-Castelloises



Présentation des vœux 2012
10/01/12



L'épiphanie du Tai-Chi
10/01/12 - Amitiés Sigéo-Castelloises



La galette des rois avec les retraités de l'AFFAEDAM 14/01/12 - CCAS



Soirée théâtre 14/01/12
« Carnage au mariage » par la troupe
« Théâtre de l'Île en joie »
Amitiés Sigéo-Castelloises



**L'épiphanie du « mardi jeux »
et du yoga 24/01/12**
Amitiés Sigéo-Castelloises



**Présentation d'objets anciens aux
enfants des écoles**
26/01/12 - Amitiés Sigéo-Castelloises



Repas de la Chandeleur
12/02/12 - Amitiés Sigéo-Castelloises
📷 JOELLE CLOSSET



Marche nordique
28/02/12 - Amitiés Sigéo-Castelloises



**30^{ème} anniversaire de « Loisirs et amitiés
sportives » 29/02/12 - 📷 JOELLE CLOSSET**



**La traditionnelle soirée
carnavalesque**
10/03/12 - Scy-Chazelles Loisirs
📷 JOELLE CLOSSET



Soirée théâtre
24/03/12
« Les garçons Chômeurs »
par la troupe
« Les Misters de l'Est »
Amitiés Sigéo-Castelloises

Retrouvez en détail
ces animations sur le site internet
de la mairie
<http://www.mairie-scy-chazelles.fr>
rubrique «événements récents»



Conférence « Si la musique m'était contée... » par Hubert Bourgeois
25/03/12 - Amitiés Sigéo-Castelloises



Cérémonies de la Section Locale du Souvenir Français
31/03/12



Le Rendez-vous des randonneurs de la Quentinoise
1/04/12 - Scy-Chazelles Loisirs



Concert de printemps - 1/04/12
par l'orchestre à cordes du Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné de Metz Métropole

Anniversaire de nos aînés



Marie-France Balagny et Danielle Mahieu, membres du CCAS, ont rendu visite à **M. René Meyer** pour son **90^{ème}** anniversaire avec une bouteille de Champagne, au nom de la Municipalité.

Très bon anniversaire, et tous nos vœux de longues années encore.



Jacques Straub, Mmes Charlotte Gaugin et Danielle Mahieu ont rendu visite à notre doyenne **Mme Cestille Minet** à l'occasion de son **97^{ème}** anniversaire et lui ont offert un magnifique bouquet de fleurs, en présence de son fils.

Rappelons qu'elle est née le 25 novembre 1914 en Italie près de Venise.



Le doyen de Scy-Chazelles vient de fêter ses **98** ans

Jacques Straub accompagné de Danielle Mahieu adjointe et membre du CCAS ont rendu visite à **M. José Suberroca**, le doyen de la commune, pour lui présenter les bons vœux de la municipalité et lui offrir un petit cadeau. Tous nos vœux accompagnent M. Suberroca entouré de sa famille pour de nombreuses années de santé et de bonheur.

RESTAURATION DE LA STATUE DE LA VIERGE ÉCOLE MATERNELLE SOUS LES VIGNES

Petit retour en arrière, page 20 des Echos de décembre 2008, dans lequel nous vous signalions une découverte inattendue au fond de la cour de l'école maternelle Sous les Vignes : une statue de la Vierge, haute de 105 cm, décapitée et enfouie sous un épais manteau de lierre.



C'est André Flori, artiste-peintre sigéo-castellois qui accepta de récupérer les débris de cette statue afin de la restaurer. Mais ce ne fut pas simple. La pauvre statue était en piteux état ! La tête et les mains étaient détachées du corps et de nombreux éclats manquaient.

Mais cela n'a pas arrêté André dans sa mission. Il a étudié les différentes techniques et les produits à mettre en œuvre pour obtenir une restauration de qualité et surtout adaptée aux intempéries.

Les services techniques de la commune se sont attelés à préparer l'emplacement devant recevoir la statue restaurée. Et c'est pendant les vacances d'avril, en l'absence des élèves que fut menée cette opération délicate.

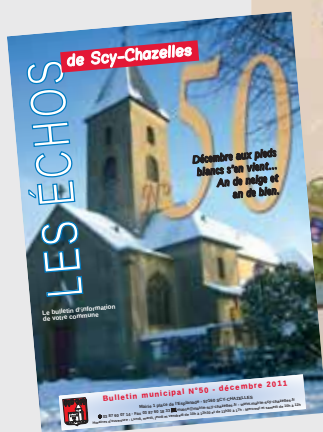
Attendons la surprise et l'étonnement des enfants à la rentrée...

Nous remercions André Flori qui s'est dévoué et qui est fier d'avoir en quelque sorte « ressuscité » la Vierge de l'école Sous les Vignes.

B. DHIOS



**Les gagnants du
défi « présentation
des 49 bulletins
depuis 1995 »**



M. et M^{me} STEFFEN de la rue Robert Schuman.

Vacances d'hiver...

C'era una volta... Il était une fois, une semaine de vacances au périscolaire de Scy-Chazelles. Les enfants, petits et grands ont découvert l'Italie, ses monuments, son histoire et sa culture. Au nombre de 17 en moyenne, nos bambini ont confectionné des masques, des tenues d'Arlequin, de Colombine en vue du « Carnaval de Venezia » programmé le jeudi 16 février.



Nos Arlequins et Colombines en tenue de fête

Les après-midi étaient consacrés à divers jeux tels que le jeu des gondoles, de la Tour de Pise, des combats de gladiateurs. Mais attention, les carabiniers ont veillé tout au long de la semaine à la sécurité des uns et des autres.



Carabiniers en pleine surveillance !



La Tour de Pise vue par les petits.



Musée de l'automobile italienne.

Au cours de la semaine, les enfants ont appris quelques mots de vocabulaire qu'ils ont savamment utilisés au quotidien.

Ils ont également pu visionner « Pinocchio » en version dessin animé pour les petits, en film pour les plus grands.

Pour finir ces vacances, vendredi, les enfants se sont affairés au fourneau. Au menu, il y avait des bruschette accompagnées de jambon fumé, de peccorino al pepe, de farfalle et polpettes, le dessert était du tiramisù.

Grazie mille alla squadra del parascolastico composta di Déborah, Fatiha, Laetitia, Nicolas e Sandrine.



Allez, tous derrière Emilien !

... et de printemps

Durant les vacances de printemps, 24 enfants ont participé au centre de loisirs organisé par le péricolaire du 10 au 13 avril 2012. Le projet d'animation portait sur les jeux sous toutes ses formes : jeux de société, jeux d'adresse, jeux sportifs, jeux d'énigmes, défis et chasse aux œufs. Petits et grands ont profité des nombreux ateliers proposés malgré les caprices du temps.



Tous prêts pour la chasse aux œufs

Une sortie à Metz, au cinéma Le Palace a agrémenté la semaine. Nos bambins ont vu « Les Pirates ! Bons en rien, Mauvais en tout » Un grand moment de rires !!!



Le sage donne des indices.

L'équipe était composée de Déborah, Fatiha et Nicolas, à la direction Sandrine.

Le prochain rendez-vous est fixé pour les Animations Estivales qui se dérouleront du 9 juillet au 3 août 2012.

« Je préfère aller à la cantine... »

LES ÉLUS DÉJEUNENT À LA CANTINE...

C'est la seconde fois que les élus s'invitent au repas de la cantine scolaire.

Mardi 6 mars, une table leur a été réservée au deuxième service. Les enfants sont déjà attablés. C'est l'occasion de faire le tour de tables en les questionnant sur la qualité, la diversité des repas servis par l'ADEPPA de Vigy.

Globalement les personnels de service ainsi que la directrice Sandrine Steiler confirment une prestation très appréciée par les enfants. Bien sûr que tous n'aiment pas la viande, rechignent sur certaines viandes, etc. Annick précise que les plats retournent en cuisine quasiment vides. C'est un signe positif.



CHEZ MAURICETTE

Dans le cadre d'un projet d'animation portant sur

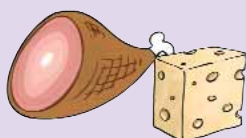


C'est qu'on en mangerait !

les métiers, les enfants du péricolaire ont découvert la boutique de "Chez Mauricette" mercredi 28 mars 2012.

Ils ont pu poser toutes leurs questions sur les fabrications de jambons, cakes et autres fromages mais aussi sur les différents métiers de bouche.

Cette matinée s'est achevée par une excellente dégustation.



A Mauricette et son équipe, un grand... merci !!!

Concours « Fleurissez votre commune »

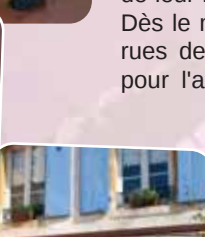


LES RÉSULTATS 2011

C'est lors de ses traditionnels vœux de nouvelle année, que Monsieur le Maire a remis les récompenses aux lauréats du concours de fleurissement de la commune.

Dix sigéo-castellois se sont ainsi vus remettre un bon d'achat de 40 euros chez un fleuriste, un diplôme ainsi qu'un bouquet de fleurs offerts par la commune pour l'entretien et le fleurissement de leur jardin ou de leur balcon.

Dès le mois de juin le jury sillonnera à nouveau les rues de la Commune à la recherche des lauréats pour l'année 2012. Ne soyez donc pas surpris si votre jardin est pris en photo, vous serez peut-être les prochains lauréats.



Quartier VILLAGE - MAI DE LA SOLE

- 1- M. et M^{me} Jean-Claude JULLIERE
- 2- M. et M^{me} Frédéric ZILIOLI
- 3- M. et M^{me} Daniel CLEMENT

Quartier CHAZELLES

- 4- M. et M^{me} Francis THOMAS
- 5- M^{me} Maria MARTINS SALGADO

Quartier PICHON - EN PRILLE

- 6- M. et M^{me} Jean RABOIN
- 7- M. et M^{me} Jean-Pierre KREMER
- 8- M. et M^{me} Bernard CHOLLOT

Quartier BAOËTON

- 9- M. et M^{me} André RICARD
- 10- M. et M^{me} Roland RAVAINÉ

LANCEMENT CONCOURS «Je fleuris la Moselle» 2012

Date limite d'inscription : 15 juillet 2012

Renseignements : Moselle Tourisme

2-4 rue du Pont Moreau - BP 80002 - 57003 METZ
CEDEX 01 - Tél. : 03.87.37.59.00

Email : contact@jefleurislamosele.com

www.jefleurislamosele.com

M. HERZHAUSER

Déco de Noël par les services techniques



BRAVO !



Un sigéo-castellois récompensé

PHILIPPE RUSCHEL, 1^{er} PRIX DE LA MEILLEURE GALETTE FEUILLETÉE AUX AMANDES DE MOSELLE 2012 : CATÉGORIE "SALARIÉ"

Philippe, chef pâtissier à la « Gerbe d'Or » à Woippy village, s'est vu décerner le **premier prix pour sa « galette feuilletée aux amandes »** par la Fédération des Boulangers-Pâtisseries de Moselle. Parmi six candidats, le jury a sélectionné dans la catégorie « salarié » Philippe Ruschel.

Bravo et félicitations pour ce brillant résultat.

C'est comme le bon pain, qu'elle soit à la frangipane, à la pomme, à la framboise ou à la mirabelle, il faut des ingrédients nobles : un bon feuilletage, du savoir-faire, de la fraîcheur, de l'esthétique et surtout de la passion pour son métier.



B. DHIOS

Publié dans le Républicain Lorrain (page «Moselle Actualités») le vendredi 9 décembre 2011

■ TRADITION

fédération des boul

Les rois de la galette

À la veille du lancement officiel de sa bûche aux spéculoos, *Perle de Noël*, la Fédération des boulangers de la Moselle a dévoilé les résultats du premier concours de la meilleure galette feuilletée aux amandes du département. « Certes, l'Épiphanie ce n'est que dans trois semaines, mais comme pour tout bon publiciste, il n'est jamais trop tôt pour faire la promotion d'un produit phare », résume Régis Friang. Pour expliquer le bien fondé de ce concours, le président de la Fédération des boulangers a des arguments : « Même si la galette est incontournable dans notre calendrier, il était important de lui redonner un coup de projecteur tout en encourageant les professionnels à offrir de la qualité ». Justement, comment reconnaît-on une bonne galette ? « C'est comme le bon pain, qu'elle soit à la frangipane ou selon les spécialités, à la pomme, à la framboise ou à la mirabelle, il faut des ingrédients

nobles, un bon feuilletage, du savoir-faire et de la fraîcheur ».

C'est donc sur ces critères que le jury présidé par le Toulousain Joël Defives, Meilleur ouvrier de France et formateur à l'Institut national de la boulangerie-pâtisserie, a fait son choix final. Dans la catégorie « chefs d'entreprise », qui comptait 14 participants, le trio de tête des rois de la galette se compose de Henri Lemoine, de Metz, Régis Didier, d'Augny et Dominique Mellinger, de Metz. Dans la catégorie « ouvriers », parmi six candidats, le jury a sélectionné Philippe Ruschel (La Gerbe d'Or de Woippy), Franck Brillonet (boulangerie Dudot de Montigny-les-Metz) et Hervé Collignon (La Boîte à Pain de Bouzonville).

Début janvier, les deux premiers prix présenteront leur galette lors de la présentation des vœux à la préfecture.

M.-O. C.



Cuisson, aspect, crème d'amandes, feuilletage, fraîcheur... Point de bonne galette artisanale sans de bons critères. Vivement l'Épiphanie ! Photo Gilles WIRTZ

Publié dans le Républicain Lorrain (page «Moselle Actualités») le samedi 14 janvier 2012

■ TRADITIONS

Les boulangers offrent la galette au préfet



Séquence gourmande, hier en préfecture, où les meilleures galettes de Moselle ont été offertes au préfet. Photo Gilles WIRTZ

La tradition a été respectée, hier après-midi, à Metz. Emmenée par leur président, Régis Friang, une délégation de boulangers et boulangères de la fédération des boulangers de la Moselle, ont remis la traditionnelle galette des rois à Christian de Laverne, préfet de Région.

Les deux gagnants du concours de la meilleure galette feuilletée sont le messin Henri Lemoine et le Woippyen Philippe Ruschel qui ont eu l'honneur de présenter leurs produits au préfet.

Collectionneurs de soldats de plomb

HUBERT BOURGEOIS



Une figure qui ne vous est pas inconnue. Sa passion ne se limite pas à la musique et en le fréquentant on découvre un personnage très attachant. Le Dr H u b e r t Bourgeois se pose la question « Collectionneur ou Figuriniste » ? Je peux témoigner que sa collection de figurines dépasse plus de mille pièces toutes de grande qualité.

Je lui cède donc

la parole afin qu'il vous parle de sa passion.

A n'importe quel âge, l'idée nous vient parfois d'acheter une figurine, qu'elle fut en résine, en étain ou en plomb. Peut-être à cause de souvenirs d'enfance où l'on jouait aux « soldats de plomb ». Après la première, vient la seconde, et ainsi de suite, jusqu'au moment où l'étagère où les figurines sont rangées devient trop petite et on acquiert une seconde voire une troisième collection. Mais ces figurines ne sont pas toujours aussi élégantes qu'on le souhaite, surtout quand on les compare à celles que l'on voit dans certains magasins spécialisés. Alors l'envie nous vient de les réaliser soi-même, soit en se procurant les moules, soit surtout en achetant des figurines en pièces séparées, ce qui procure le plaisir de les assembler (il existe des colles spéciales pour ce faire) et de les peindre, que ce soit à la peinture à l'huile ou à la peinture acrylique, ce qui dans tous les cas nécessite un assez long apprentissage avant d'arriver à un résultat bien personnel et de qualité ! Alors que de soirées bien occupées, tant sont tristes les programmes de télévision, bien occupées à peindre en écoutant de la belle musique ! Et que dire des dimanches ou jours fériés, ou bien encore des jours de vacances, entre deux bains de mer ou entre deux balades à pied, en montagne ou en plaine ! Tout ceci amène à bien remplir la vitrine à tel point qu'il arrive un moment où même les cartons à chaussures ou autres cartons ne suffisent plus et nous privent surtout du plaisir de les regarder de temps en temps ! Alors une nouvelle vitrine devient indispensable, et la place pour la mettre se fait de plus en plus rare... Le Figuriniste est devenu collectionneur !!!!



MARCEL LÉON



Annette et Marcel Léon nous ont reçus avec leur amabilité proverbiale dans leur charmant appartement près du groupe scolaire.

La partie la plus curieuse de ce logement se situe dans le garage où l'on peut voir dans deux grandes vitrines deux armées de soldats de plomb. C'est le hobby de Monsieur Léon. Cela lui a pris, il y a plus de 15 ans. Il a commencé avec des moulages pour soldats de plomb proposés par la collection Atlas. Puis la passion s'est développée et notre ami s'est mis à récupérer tout le plomb possible partout où il a pu en trouver. Il a ensuite installé une cassolette à la cave et s'est mis à fondre le métal pour réaliser un grand nombre de petits soldats, non coloriés, installés dans une grande vitrine de son garage et évoquant une armée en action.

Dans la vitrine voisine qui n'est pas moins grande sont alignés les soldats de la collection Atlas. Ces derniers sont en couleuvre et de corps d'armée très variés. Toutefois c'est la Grande Armée de Napoléon qui est représentée en plus grand nombre.

Et puis Marcel Léon a été contraint d'arrêter son activité de miniaturiste. En effet, des examens médicaux ont révélé des analyses sanguines contenant un taux de près de 3 g de plomb, émanant des vapeurs émises de la fonte du métal et extrêmement nocives pour la santé. La cote d'alerte étant atteinte, il a fallu que Marcel cesse sans tarder son activité. D'autant que, si aujourd'hui il est retraité, il a passé plus de 15 ans à la mine à plus de 800 m sous terre.

Il ne reste plus à notre ami que la satisfaction de contempler ses collections miniatures protégées dans ses vitrines et qui ne présentent ainsi plus aucun danger.





Les associations sur la commune

Aides et Loisirs Scy-Chazelles

M^{me} CUSUMANO
☎ 03 87 60 25 83

Bourses puériculture et jouets, Marché de Noël.

Amicale Interassociative des Bonnes Volontés de Scy-Chazelles

(Regroupement d'associations de Scy-Chazelles)

M^{me} EMO
☎ 03 87 60 57 72

Expositions, Randonnée des lavoirs, participation au Téléthon, La Quentinoise.

A.S. Scy-Chazelles

(Stades de football de Scy-Chazelles)

M. VELTRI
☎ 03 87 60 20 42

Stade de football
☎ 03 87 60 31 75



Séniors : mardi et jeudi à 18h45 et mercredi 18h.

Ateliers Musicaux de Scy-Chazelles

(Groupe scolaire B. Rabas et Espace Liberté)

M. DESCLES
☎ 03 82 33 54 53
06 09 59 50 52

Cours de musique tout public
Violon, piano, guitare, violoncelle, saxophone, clarinette, flûte à bec, chant lyrique et moderne.

Formation musicale assurée.

Bibliothèque Municipale

(Gestion : Association Lire à Scy)

M^{lle} SZUMIGALSKI
Bibliothèque
☎ 03 87 60 35 52

Romans, documentaires, usuels, revues, BD : adultes, ados, enfants.

Espace réservé aux petits.

Salle d'étude et de documentation / 2 postes multi-médias.

Animations tout public : expositions, théâtre, spectacles.

Mardi • 16h-18h
Mercredi • 9h-12h • 14h-18h
Vendredi • 17h-19h
Samedi • 9h-12h • 14h-16h



Durant les vacances scolaires :
Du mardi au vendredi • 14h-18h
Mercredi et samedi • 9h-12h

Energym

(Salle Espace Liberté à Scy-chazelles)

M^{me} RESTELLI
☎ 03 87 55 28 63
06 87 27 55 40

Gymnastique tonique :
Mardi • 19h-20h et 20h-21h.

Gymnastique d'entretien :
Jeudi • 19h-20h et 20h-21h.



Jardiniers de France

M. DUPUY
☎ 03 87 77 04 75

Renseignements et réponses aux questions diverses de jardinage.

Jardins Familiaux de Scy-Chazelles

Mairie de Scy-Chazelles
1 place de l'Esplanade

Président : JC. DORDON
☎ 06 63 65 09 30

Secrétaire : J. DESFORGES
☎ 06 89 63 71 92

Trésorier : A. TRIPODI
☎ 06 47 83 11 07

Parcelles communales louées aux particuliers pour culture biologique.



Le Souvenir Français

M. MUSSOT
☎ 03 87 60 06 44

Commémorations.

Les Amitiés Sigéo-Castelloises

(Ancien Club des Seniors)

M^{me} GAUGIN
☎ 03 87 60 30 62

Jeux de société
Mardi • 14h-18h Salle de l'Esplanade

Gym douce
Jeudi • 14h-15h Espace Liberté

Informatique
Groupe scolaire Bernard Rabas à Scy bas
Mercredi • 14h-16h (débutants)
Mercredi • 16h-18h (autres)

Taï Chi Chuan
Mardi • 9h-10h
Vendredi • 9h-10h & 19h-20h
Espace Liberté



Scy Petits Points

Mercredi • 20h-22h Espace Liberté

Aquarelle

Jeudi • 18h-20h Espace Liberté

Yoga

Lundi • 10h45-12h

Vendredi • 9h-10h15

Salle de l'Esplanade

Marché de Noël



Loisirs et Amitiés Sportives

M^{me} HOFFER

☎ 03 87 52 53 99

Gymnastique douce

Salle de l'Esplanade à Scy haut

Mercredi • 9h30-10h30.

Natur'&Cie

M^{me} MULLER

☎ 03 87 61 14 29

Une fois par an : Festival nature et animalier

Tout au long de l'année : expositions photos, conférences
projection sur le thème de la nature et des animaux.



Scy-Chazelles Loisirs

M^{me} ORLIANGE

☎ 03 87 60 22 88

Organisation de manifestations diverses : Randonnée des lavoirs, La Quentinoise. brocante du 1^{er} mai, repas de carnaval, soirées jeux de société.

Soirées jeux de cartes : 1^{er} et 3^{ème} vendredis du mois.

Ateliers tout public : couture et peinture sur soie.

Tennis Club

(Rue de l'Etang)

Club House

M. ESCOFFIER

☎ 03 87 60 32 56

Mini tennis :

Samedi • 14h-15h

Ecole de tennis :

Mardi • 17h-18h

Mercredi • 10h-11h

Jeudi • 17h-19h

Vendredi • 17h30-18h30



Yachting Club de Metz

Port Robert Schuman

M. KLETT

☎ 03 87 60 21 10



COMMISSION ANIMATION ET VIE ASSOCIATIVE

Zoom sur...

« LOISIRS ET AMITIÉS SPORTIVES »

Si vous avez besoin de renforcer vos muscles, de développer votre mémoire, d'entretenir votre coordination, vos réflexes, votre adresse, votre équilibre, etc, adressez-vous donc à l'association « Loisirs et Amitiés Sportives » à Scy-Chazelles. Vous trouverez-là une bonne trentaine d'amis qui se feront un plaisir de vous accueillir.

L'association a été fondée en février 1982. Elle vient donc de fêter ses trente ans d'existence. C'est Nathalie et Gilbert Provot qui animent le groupe. Elle, est animatrice, lui, trésorier.

Outre, les exercices physiques qui ont lieu salle de l'Esplanade les mercredis matin de 9h30 à 10h30, l'association organise d'autres activités telles que la sortie culturelle annuelle, le repas en commun agrémenté d'un loto. Le tout dans une ambiance conviviale et amicale.

Nous souhaitons longue vie à ce club si sympathique qui rassemble outre les sigéo-castellois, des amis venant de Lessy, Metz, Montigny-lès-Metz, Châtel-Saint-Germain, Longeville-lès-Metz, Moulins-lès-Metz et autres. Bravo !



A. FLORI



OU PUIS-JE ME PROCURER DU COMPOST ?

Le compost est disponible pour les particuliers à notre plate-forme de compostage SOMERGIE (rue de la mouée) de 12h à 15h :

- en sac de 20 Kg à 4 € TTC l'unité
- en vrac 20 € TTC le m³

Sinon des sacs à 4 € l'unité sont en vente dans les différentes déchetteries de Metz Métropole :

Petite Voëvre

rue de la mouée, 57070 Metz
☎ 03 87 76 07 38

La Houblonnière

rue de la Houblonnière, 57050 Metz
☎ 03 87 32 45 23

Ars-sur-Moselle

rue Georges Clémenceau, 57130 Ars-sur-Moselle
☎ 03 87 60 60 22

Marly

rue de la Gare, 57150 Marly
☎ 03 87 69 08 22

Montigny-lès-Metz

rue du Haut Rhèle, 57950 Montigny-lès-Metz
☎ 03 87 68 07 19

Magny

rue Monceau, 57000 Metz
☎ 03 87 66 43 11

Vernéville

RD51, 57130 Vernéville
☎ 03 87 31 12 37

LES JACHÈRES FLEURIES

L'aspect esthétique des jachères de fleurs est très apprécié. Aujourd'hui, il existe une solution jachère adaptée à chaque jardin.

Le semis de mélanges de fleurs engage dans une démarche éco-responsable en favorisant des pratiques plus respectueuses de l'environnement.

Ces mélanges de fleurs annuelles riches et colorés, attirent de très nombreux invertébrés dont les insectes auxiliaires, c'est-à-dire les insectes qui vont par exemple assurer :

- la fécondation et donc la fructification des légumes (melon, courgette...)
- la prédation de tous les ravageurs des cultures (par exemple les pucerons)
- la nourriture des oiseaux insectivores ou d'autres vertébrés qui vont trouver là un refuge ombragé et frais ainsi qu'une source de nourriture.

Ces mélanges de fleurs sont bénéfiques pour la biodiversité animale et pour les espèces environnantes.

Il existe différents mélanges de jachères fleuries :

- mélanges extra nain qui fleurissent en quelques semaines les pieds des arbres, rocaille...
- mélanges plus hauts qui vont de 50 cm à 1 m comme : mélange oiseaux, mélange mellifère, mélange papillons, mélange fleurs parfumées et puis les mélanges couvre sol (30/40 cm) qui évitent le développement des mauvaises herbes.
- mélanges résistants à la sécheresse.
- mélanges fleurs de France à l'aspect bucolique, constitués de fleurs autrefois fréquentes comme les coquelicots, bleuets, chrysanthèmes des moissons...

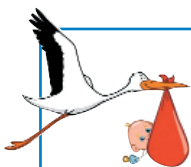
Pour un espace fleuri, très facile à semer, le sol doit être bien ameubli, dans le jardin ou sur jardinière pour balcon.

Semer à la volée d'avril à juin en mélangeant à 50 % de sable sur une terre préparée puis ratisser et rouler ou tasser.

La floraison se situe de juin à octobre selon les régions.

Extrait du catalogue Jardinier de France





NAISSANCES

● Lucas FERNANDES - 6/12/11 ● Carla BOCAHUT - 9/12/11 ● Maëva HOLMENSCHLAGER - 10/12/11 ● Azra SOLMAZ - 15/12/11 ● Clara FINK - 20/12/11 ● Suzon GABRIELE OSTROWSKI - 29/12/11
● Timéo PEULTIER - 6/01/12 ● Sacha BRUNI - 16/01/12 ● Camille RANGEARD - 5/02/12 ● Lise MARX PÉRIÉ - 1/03/12 ● Jean RIZZON - 25/03/12

MARIAGE

François-Xavier HAUG et Chantal WARLIER - 29/02/12
Jean-Benoît TOURSCHER et Sandra CLEMENT - 10/03/12

DÉCÈS

Simone COFFOURNIC 15/12/11 ● Marie RINDER 13/01/12
● Pascal ROISNÉ 16/01/12 ● Jacques LEQUEUX 20/03/12
● Paulette BOILLAT 27/03/12



AGENDA

- **28/04 à 20h30 : THÉÂTRE « LA VIE DE CHANTIER »**
Espace-Liberté / Amitiés Sigéo-Castelloises
- **01/05 de 6h00 à 18h00 : FOIRE À LA BROCANTE**
Esplanade, et partie haute du village / Scy-Chazelles Loisirs
- **06/05 à 16h00 : CONCERT DE LA MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE MAYENCE**
Eglise St Remi / Maison Robert Schuman
- **12 et 13/05 de 9h00 à 18h00 : MARCHÉ AUX FLEURS**
Salle de l'Esplanade / Amitiés Sigéo-Castelloise)
- **Du 25 au 27/05 de 10h00 à 18h00 : 3^{ème} FESTIVAL DE PHOTOS NATURE ET ANIMALIÈRE**
Espace Liberté, Salle de l'Esplanade, Esplanade et sous chapiteaux / Association Nature&Cie
- **24/05 à 18h30 : AUDITION DES ÉLÈVES DES ATELIERS MUSICAUX (PIANO ET SAXOPHONE)**
G.S. Bernard Rabas / Ateliers musicaux de Scy-Chazelles
- **30/05 à 18h30 : AUDITION DES ÉLÈVES DES ATELIERS MUSICAUX (GUITARE ET VIOLON)**
Espace Liberté / Ateliers musicaux de Scy-Chazelles
- **21/06 : FÊTE DE LA MUSIQUE - CONCERTS** / Municipalité
à 18h00 : ATELIERS MUSICAUX Espace Liberté
dès 19h00 : Petite restauration / Association Nature&Cie
dès 20h00 : ORCHESTRE CRYSTAL NOIR Esplanade
- **23/06 en soirée et 24/06 dès 11h00 : FÊTE DU PORT**
Port Robert Schuman / Yachting Club
- **14/07 dès 20h00 : BAL POPULAIRE**
Esplanade / Scy-Chazelles Loisirs - Amitiés sigéo-castelloises - Tennis Club
- **01/09 dès 19h00 : UN ÉTÉ AU CINÉ**
Film à 20h30. Esplanade / Municipalité - Amitiés sigéo-castelloises
- **02/09 de 11h00 à 19h00 : 7^{ème} ÉDITION DE LA FÊTE DE LA VIGNE**
Esplanade et salle de l'Esplanade / Amitiés sigéo-castelloises

MINI-INFOS

- **AMMS (Association Messine de Médiation Sociale)**
38/48 Rue Saint Bernard à Metz - Tél. 03 87 50 42 90
amms@cegetel.net Nous signalons que les formulaires de demande de médiation sont disponibles en mairie.



● OPERATION HIRONDELLES

La LPO (Ligue de protection des oiseaux) a choisi Scy-Chazelles et cinq autres communes pour organiser une enquête sur la population actuelle d'hirondelles, espèce protégée. Nous avons déjà entrepris une enquête sur la commune en 2009. Nous faisons appel à vous pour nous indiquer : combien de nids se trouvent à votre domicile (y compris les nids artificiels posés par la commune, à préciser) ? Sont-ils occupés ou non, ce printemps ? Autorisez-vous la LPO à venir vérifier s'il s'agit d'hirondelles de fenêtres, d'hirondelles rustiques ou de martinets ? Vous pouvez transmettre ces informations en indiquant votre adresse à Régine Palucci (mairie@mairie-scy-chazelles.fr ou 03 87 60 07 14) ou en déposant vos informations à l'accueil de la mairie (avant le 15 mai).

Adresses utiles

SAMU	15 ou 03 87 62 27 11
POMPIERS	18
Bureau de police de MyM	155 rue de Pont-à-Mousson 03 87 66 36 44
Commissariat central de M	03 87 16 17 17
Police municipale	M. C. Christal 06 01 16 70 97 police.municipale@mairie-scy-chazelles.fr
Fourrière Metz Métropole	En semaine : 03 87 20 10 10 Weekend dès vendredi 12h : appeler la police national (17) qui transmettra à l'astreinte.
Service du médecin de garde	0 820 33 20 20 en cas de non-réponse, appeler le 15
Centre anti-poison	Nancy 03 83 32 36 36
Usine d'Electricité de M	03 87 34 44 44
Distribution eau potable	VEOLIA 0 810 463 463 SAUR 0 811 747 078
Gaz de France	Urgence gaz naturel 0 800 47 33 33 Raccordement 09 69 36 35 34 Contrat DolceVita 09 69 324 324
ASSISTANTE SOCIALE	
03 87 30 05 79 - Centre médico-social - 2 pl Hennocque - LM	
MÉDECINS	
Dr C. Véronèse 03 87 60 56 08 - 9 rue de Verdun - MsM	
Dr A. Iser 03 87 60 34 96 - 18 rue de Metz - MsM	
CABINET MÉDICAL - 15 rue du G ^{al} de Gaulle - LM	
Dr A. Mabilie 03 87 30 13 40 / Dr F. Piccin 03 87 32 50 22	
PHARMACIES	
Pharmacie Grojean - 03 87 30 54 51 - 92 rue du G ^{al} de Gaulle - LM	
Pharmacie de la Plage - 03 87 60 02 03 - rue de Metz - MsM	
CHIRURGIENS DENTISTES	
Dr M. Engels-Deutsch - 03 87 60 02 40 - 91b voie de la Liberté	
SAGES-FEMMES	
M^{me} Christine Huber - 50 bd St Symphorien - LM	
M^{me} Laurence Oster-Adrian - 80 rue du G ^{al} de Gaulle - LM	
INFIRMIÈRES	
M^{me} S. Capovilla 03 87 32 72 19 - 1 voie de la Liberté	
M^{me} B. Fouda Tchoungui 03 87 60 11 22 - 9 rue St Nicolas	
M^{me} N. Schmitt-Walpoel 06 30 37 85 55 - 2 chemin des Brayes	
ORTHOPHONISTE	M^{me} E. Poignon 03 87 60 08 29 - 67 voie de la Liberté
PÉDICURE PODOLOGUE	M^{me} MC. Monnier-Rigollet 03 87 60 43 43 - 67 voie de la Liberté
OSTÉOPATHE D.O. (sur RDV)	M. Kiffeurt - 17 voie de la Liberté 03 87 30 73 81 ou 06 99 96 40 04
PSYCHOLOGUE SYNEPSY Conseil	M. Huot - 67 voie de la Liberté 09 77 86 71 43 ou 06 86 75 56 76
La Poste	3631 laposte.fr
Presbytère catholique	Abbé JM. Stock 03 87 60 10 51 - 15 rue de Crimée
Presbytère protestant	Pasteur Nomenyo - 03 87 60 63 66 68 rue Wilson - Ars-sur-Moselle
Taxi JM	5 voie de la Liberté 03 87 80 20 54 (tél/fax) 06 62 58 38 27
Enlèvement des encombrants	03 87 39 32 71
Déchetterie Lun., jeu. : 14h - 18h30 mar., mer., ven., sam. : 9h30 - 18h30 dim : 9h30 - 12h30	N° Vert 0 800 87 46 67 Ars-sur-Moselle : 03 87 60 60 22
Accueil périscolaire	03 87 60 48 23
Relais Assistantes Maternelles "St-Quentin"	03 87 31 19 23
Bibliothèque Mar. 16h-18h Ven. 17h-19h Mer. 9h-12h et 14h-18h Sam. 9h-12h et 14h-16h	03 87 60 35 52 bibliotheque@mairie-scy-chazelles.fr